



State of Palestine
Land & Water Settlement Commission

دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

Office of the Commission Chairman
دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة
وارد (صاندر)
الرقم: ١٨٤٣/٤٤
التاريخ: ٢٠١٦/٦/٢٧

اتفاقية تعاون فيما بين

الفريق الأول: هيئة تسوية الأراضي والمياه ويمثلها رئيس الهيئة القاضي موسى شكارنة.
الفريق الثاني: بلدية عرابة محافظة جنين ويمثلها رئيس البلدية السيد أحمد فتحي سليم عارضه.

حيث ان الفريق الأول مؤسسة رسمية تابعة للسلطة الوطنية الفلسطينية تعنى بتسوية الأراضي والمياه الفلسطينية وذلك من خلال حل جميع المسائل والاختلافات المتعلقة بأي حق تصرف او تملك او منفعة او اية حقوق أخرى قابلة للتسجيل وثبتت هذه الحقوق وحيث ان الفريق الثاني وبصفته الجسم القانوني الذي يمثل سكان منطقته والمكلف بتوفير كافة الخدمات لهم بما في ذلك حفظ حقوقهم وبتخطيط وتنظيم منطقة اشرافه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

أولاً: تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها وتقرأ معها.

ثانياً: يقر الطرفان ان التزاماتهما بموجب هذه الاتفاقية هي تبادلية وتقاوس او تأخير أحدهما في تنفيذ التزاماته يجعل من حق الطرف الاخر ان يتعامل بالمثل.

ثالثاً: يلتزم الفريق الأول بالقيام بجميع الخطوات القانونية والاجرائية والفنية المطلوبة للبدء في اعمال التسوية في منطقة اختصاص الفريق الثاني، كما ويلتزم الفريق الأول على الاشراف والمراقبة لكافة مراحل عملية التسوية حسبما ينص على ذلك قانون تسوية الأراضي والمياه رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ وتعديلاته وقانون انشاء هيئة تسوية الأراضي والمياه رقم ٧ لسنة ٢٠١٦.

رابعاً: يلتزم الفريق الثاني بتأمين وتوفير كافة الموارد البشرية والمادية واللوجستية للفريق الأول طيلة مراحل التسوية من اجل إتمام الفريق الأول لأعماله بما في ذلك المكاتب والأجهزة المساحية وغيرها.

خامساً: لا يحق للفريق الثاني التدخل في عمل الفريق الأول الفني والقانوني وفي تسجيل الحقوق الا بموجب القانون.





State of Palestine
Land & Water Settlement Commission
Office of the Commission Chairman

دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

NO:.....

Date:.....

الرقم:.....

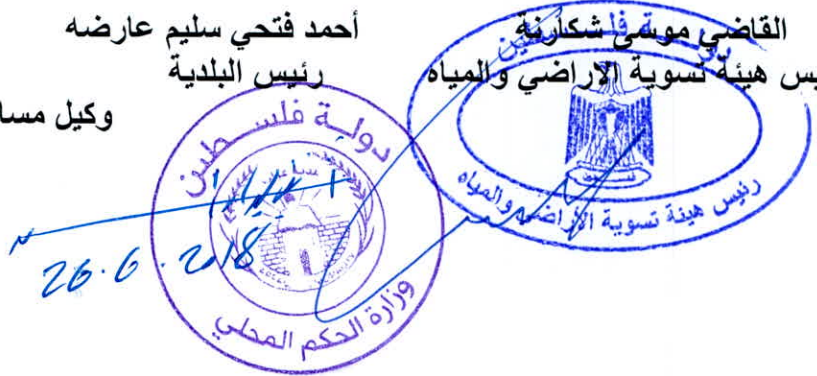
التاريخ:.....


سادسا: يلتزم الفريق الثاني وبتعاون و اشراف الفريق الأول بتوفير المعرفين واللجان المساندة والقيام بحملات التوعية والتثقيف المطلوبة في منطقة التسوية.
وعليه جرى تنظيم وتوقيع هذا الاتفاق في ٢٦/٦/٢٠١٨

شاهد
رئيس عبد الكريم سدر
وكيل مساعد شؤون المديریات /الحكم المحلي

أحمد فتحي سليم عارضه
رئيس البلدية

القاضي موسى شكارنة
رئيس هيئة تسوية الأراضي والمياه



السلطة الفلسطينية הרשות הפלסטינית	
بطاقة هوية תעודת זהות	رقم الهوية מספר הזהות
9 0394365 2	
	الاسم الشخصي שם הפרטי: أحمد اسم الأب שם האב: فتحي اسم الجد שם הסב: سليم اسم العائلة שם המשפחה: عارضة اسم الأم שם האם: خيرية تاريخ الولادة תאריך הלידה: 30/11/1976
مكان الولادة מקום הלידה: عرابية الجنس המין: ذكر صدرت في נרשם ב: جنين	المدينة העיר: عرابية جنس זכר
السلطة المختصة רשות מוסמכת بتاريخ ביום: 30/09/2015 גבין	

السلطة الفلسطينية הרשות הפלסטינית	
ملحق لبطاقة الهوية ספח לתעודת זהות	رقم الهوية מספר הזהות
9 0394365 2	
اسم العائلة שם המשפחה: عارضة الاسم الشخصي שם הפרטי: أحمد العنوان המעון: عرابية	تاريخ תאריך: 30/09/2015 الاسم השם: أحمد الجنس המין: ذكر تاريخ תאריך: 30/09/2015
المدينة העיר: عرابية رقم هوية الزوج/الزوجة מספר הזהות בן/בת זוג: 0 9	المدينة העיר: عرابية اسم الزوج/الزوجة שם בן/בת הזוג: عرابية رقم هوية الزوج/الزوجة מספר הזהות בן/בת זוג: 0 9
اسم العائلة السابق שם המשפחה הקודם: عرابية الاسم الشخصي السابق שם הפרטי הקודם: أحمد	تاريخ תאריך: 30/09/2015 תוף חח